

TABLE OF CONTENTS

目 录

A Study of the Catchword “Burning X”

(流行语“燃 X”研究)

X. F. QIN, T. F. LI.....421

Analysis on the Image Construction and Pragmatic Empathy in Obama’s Political and Educational Speeches

(奥巴马政治类和教育类演讲中形象建构及语用移情探析)

Z. WANG.....426

Analysis and Evaluation of the Analects’ Russian Translation by Using Immediate Constituents Analysis

(以层次分析法为依据的《论语》俄语译文的分析及评价)

S. ARSENY.....432

Disyllabic Tone Sandhi of Ziyang Dialect of Sichuan

(四川资阳话的两字组连读变调)

Y. TANG.....447

Eco-Discourse Analysis of Natural Poetry from the Perspective of Systemic Functional Linguistics

(系统功能语言学视角下自然诗歌的生态话语分析)

X. HAN, H. T. LIU.....454

A Study on the Dynamic and Static Feature of Political Papers with Chinese Characteristics

(中国特色政论文语言动态与静态性研究)

M. Y. ZHANG.....460

An Example of Textual Research on Verbs of Ancient Words in Dangshan Dialect

(砀山方言古语动词考证举要)

X. C. FAN.....466

An Analysis of English Translation Techniques of the Government Work Report 2019 from the Perspective of Functional Equivalence Theory

(从功能对等角度分析《2019 年政府工作报告》的英译技巧)

Y. H. PENG, M. H. DONG.....473

From an Ecological View to See the Translation of the Name of TV Drama

(生态翻译学视角下影视剧名翻译)

F. L. LI.....478

A Study on Semantic Functions and Extensions of Modal Expressions in Japanese

(浅析日语情态表达的语义功能及语义扩展)

N. LI.....483

Study on the English Translation of Huangdi Neiijing

(《黄帝内经》英译本探讨研究)

X. X. SHI.....490

Contrast Study of Subjectivity and Objectivity between Chinese and

Western Real Estate Advertising

(中西房地产广告主客观性对比)

Z. L. ZHAO.....495

Japanese Literary Translator Lin Shaohua's Translation Thoughts

(日本文学翻译家林少华的翻译观)

Z. K. KE.....514

The Artistic Concept Research of Different English Versions about "Gorgeous Zither"
from the Perspective of Gestalt

(格式塔视角下《锦瑟》不同英译本的意境研究)

F. M. CHEN, J. Y. LI.....521

An Analysis of the Spanish Collocations with V + N in the Semantic Field of Study

(西班牙语学习语意场中【动词 + 名词】词语搭配研究)

T. M. TU.....528

An Analysis of Uzbekistan's Language Policy and Language Ecology

(浅析乌兹别克斯坦的语言政策与语言生态)

L. L. FENG.....536

A Brief Analysis of the Differences in Dynamicity and Stativeness

in English and Chinese Language

(从词汇层面浅析英汉语言动静态差异)

X. H. ZHAN.....540

The Application of "i + 1" Theory in Vocabulary Teaching of Chinese as a Foreign Language

(“i + 1”理论在对外汉语词汇教学中的应用)

J. T. CHEN.....546

Functional Discourse Analysis of Jin Yong's Martial Arts Novel

(系统功能视角下金庸小说的语篇分析研究)

Y. H. PENG, H. WEI.....550

Methods for Passive Voice in E-C Translation

(浅析英语被动语态的汉译方法)

C. Y. ZHAO.....556

Japanese Translation Study about Reports of the 19th National Congress of the Communist Party of China Based on Frame Theory (基于框架理论的“第十九次全国人民代表大会报告”的日译研究)	
J. Y. LI, Z. K. KE.....	562
Text Readability and Teaching of Academic Paper Writing (文本可读性与学术论文写作教学)	
L. L. ZHANG, J. J. LI.....	570
Organizational Pattern of L2 Mental Lexicon for College Students of Science (理工科学学生的二语心理词汇组织模式研究及意义)	
W. Y. DU, Y. X. LI.....	577
An Analysis of the Adverbialization of “Yun” in Network Language from the Perspective of Memetics (“云”在网络语言中的副词化特征)	
J. H. CHANG.....	589
On the Lexical Category and Syntactic Features of Modal Auxiliaries in Chinese (汉语情态助动词的词汇范畴及句法特征)	
B. HU.....	595
Looking at the Development of “Guo” Culture from the Distribution of “Guo” and the Evolution of the Word Meaning (从“粿”的分布与词义演变看“粿”文化的发展)	
J. Y. HUANG.....	608
The Formal Logic of “And” and Its Translation Strategies (刍议“and”的形式逻辑及其翻译策略)	
N. ZHOU, X. CHENG.....	615
Study of Emotional Metaphors of Lin Daiyu in <i>A Dream of Red Mansions</i> (“蹙非蹙眉烟眉，喜非喜含情目”——林黛玉情感隐喻管窥)	
L. LI, Z. ZHANG.....	623
A Contrastive Analysis of Conceptual Metaphors of Love in English and Chinese Love Song Lyrics (英汉情歌歌词中爱情概念隐喻对比分析)	
X. N. WANG.....	633
The Interactive Functions of Referential Expressions in Discourse (语篇互动视角下的指代词语分析)	
Y. Q. HEI, Y. F. HEI.....	641
Review and Comments about Yuan Boping’s Academic Paper “Interface Problems in Second Language Acquisition: Evidence from L2 Acquisition of Chinese Existential Polarity Words” (袁博平学术论文《从汉语二语习得中的界面问题看影响成人二语习得成功的因素——以习得汉语 wh-词做不定代词为例》述评)	
X. Z. QI.....	649

Research on the Coordinated Translation Strategy of Report of 19th National Congress

(《十九大报告》汉英协调翻译策略探究)

M. X. MA, H. Q. ZHANG.....656

An Empirical Study of Corpus-Based College Translation Teaching Model

(基于语料库的大学英语翻译教学模式的实证研究)

X. H. WANG, J. X. GAO.....661